



REF MDSC40018

# ComfortGlide® Sling | Toile | Eslinga

## Disposable Repositioning Sling

### Toile de repositionnement jetable

### Eslinga desechable para reposicionamiento

Patented 2-in-1 solution | Solution 2 en 1 brevetée  
Solución 2 en 1 patentada



Breathable Material  
Matière respirante  
Material transpirable

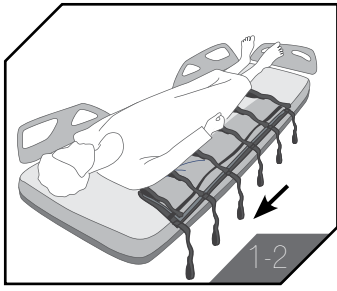
Multi-length Lift  
Straps  
Sangles de levage de  
différentes longueurs  
Tiras de elevación de  
varias longitudes

Microfiber Top  
Dessus en microfibre  
Parte superior de  
microfibra

Ergonomic Handles  
Poignées  
ergonomiques  
Asas ergonómicas

Low-Friction Nylon  
Nylon à faible friction  
Nailon de baja fricción

Compatible with loop style patient lifts  
Compatible avec les lève-personnes à boucles  
Compatible con elevadores de pacientes estilo lazo



## Instructions for Using the ComfortGlide® Sling to Reposition:

### (ES) Instrucciones de uso de la eslinga ComfortGlide® para cambios de posición:

### (FR) Mode d'emploi de la toile ComfortGlide<sup>MD</sup> pour effectuer un repositionnement :

**1. Unfold and position the ComfortGlide® Sling next to patient, align the top of the sheet with the patient's shoulders.**

(ES) Abra y coloque la eslinga ComfortGlide® junto al paciente, alineando la parte superior de la sábana con los hombros del paciente.

(FR) Déplier et positionner la toile ComfortGlide<sup>MD</sup> à côté du patient, en alignant le haut du drap et les épaules du patient.

**2. Place a ComfortGlide® Drypad (if applicable) over the ComfortGlide® Sling and fold the edges of both longways to tuck under the patient.**

(ES) Coloque un ComfortGlide® sobre la eslinga ComfortGlide® deslizante y doble los bordes de ambos extremos largos para meterlos debajo del paciente.

(FR) Placer une alèse ComfortGlide<sup>MD</sup> par-dessus le toile ComfortGlide<sup>MD</sup>. En plier les bords ensemble dans le sens de la longueur, puis placer le drap et l'alèse sous le patient.

**3. Roll patient onto his/her side following patient handling policies.**

(ES) Haga rodar al paciente sobre su costado siguiendo las políticas de manejo de pacientes.

(FR) Faire rouler le patient sur le côté en suivant les procédures de manipulation des patients.

**4. Tuck the ComfortGlide® Sling under patient's side.**

(ES) Acomode la eslinga ComfortGlide® debajo del costado del paciente.

(FR) Rentrer la toile ComfortGlide<sup>MD</sup> sous le côté du patient.

**5. On the opposite side of the bed, roll patient away from you and unfold the ComfortGlide® Sling and pad.**

(ES) En el lado opuesto de la cama, haga rodar al paciente lejos de usted y abra la eslinga ComfortGlide® y la compresa.

(FR) Se placer du côté opposé du lit, faire rouler le patient en l'éloignant de soi et déplier la toile ComfortGlide<sup>MD</sup> et l'alèse.

**6. Using the handles along the perimeter of the ComfortGlide® Sling, gently slide the patient as needed to center them on the bed.**

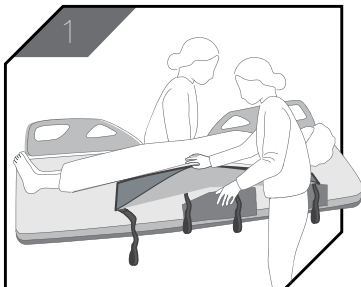
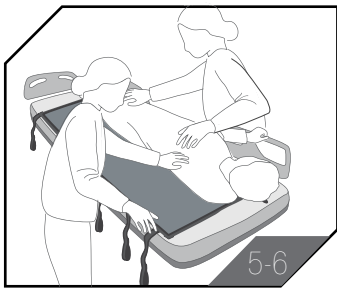
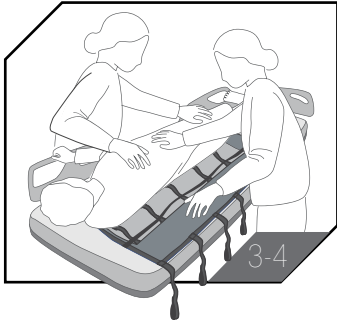
(ES) Utilizando las asas a lo largo del perímetro de la eslinga ComfortGlide®, haga deslizar suavemente al paciente según sea necesario para centrarlo en la cama.

(FR) Au moyen des poignées disposées au pourtour de la toile ComfortGlide<sup>MD</sup>, faire glisser le patient avec douceur selon le besoin pour le centrer sur le lit.

**\*If utilizing Fitted sheet, apply prior to step 1**

(ES) \*Si se utiliza la sábana ajustable, aplicar antes del paso 1

(FR) \*En cas d'utilisation du drap-housse, effectuer cette étape avant l'étape 1



## To Offload the Sacrum / Para reducir el peso sobre el sacro / Pour soulager le sacrum :

**1. Log-roll patient onto his/her side following patient handling policies. Place ComfortGlide® Wedges underneath : the ComfortGlide® Sling, with "DOWN" arrows pointing towards the mattress. One wedge should be above the sacrum and the other below as shown.**

(ES) Siguiendo las políticas de manejo de pacientes, haga rodar como una sola unidad al paciente para colocarlo de costado. Coloque las cuñas ComfortGlide® por debajo de la eslinga ComfortGlide®, con las flechas hacia abajo ("DOWN") orientadas hacia el colchón. Una cuña debe encontrarse por encima del sacro y la otra por debajo, como se muestra.

(FR) Faire rouler d'un bloc le patient sur le côté en suivant les procédures de manipulation des patients. Placer les cales ComfortGlide<sup>MD</sup> sous le toile ComfortGlide<sup>MD</sup>, es flèches « DOWN » pointant vers le matelas. L'une des cales doit être au-dessus du sacrum et l'autre au-dessous, comme illustré.

**2. Slowly roll patient back on top of the wedges. Sacrum should be fully off-loaded between both wedges, leaving about a "fist" width of space between them.**

(ES) Lentamente, haga rodar al paciente de vuelta sobre las cuñas. El sacro debe quedar suspendido entre ambas cuñas, dejando aproximadamente unos 10 cm entre las dos.

(FR) Faire rouler lentement le patient pour le repositionner sur les cales. Le poids entier du sacrum doit être équitablement réparti entre les deux cales, qui sont séparées par un espace de la taille du poing.

**3. Check that there are no folds and wrinkles under the patient and smooth out as needed.**

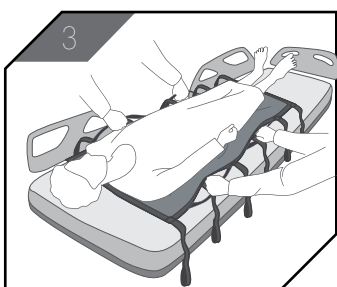
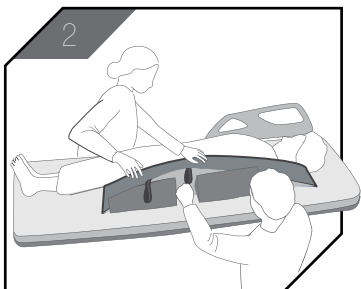
(ES) Compruebe que no haya pliegues o arrugas bajo el paciente y alise la sábana según sea necesario.

(FR) Vérifier l'absence de pli ou de plissement sous le patient et lisser au besoin.

**4. Adjust the bed to the desired angle and ensure the patient is in the proper position.**

(ES) Régler le lit à l'angle désiré et vérifier que le patient est dans la bonne position.

(FR) Ajuste la cama en el ángulo deseado y cerciórese de que el paciente esté en la posición adecuada.



## Instructions for using the ComfortGlide® Sling with a Patient Lift to Perform a Transfer (ES) Instrucciones de uso de la eslinga ComfortGlide® con un elevador de paciente para realizar un traslado

## (FR) Mode d'emploi de la toile ComfortGlide<sup>MD</sup> avec un lève-personne pour effectuer un transfert

**CAUTION: This sling must be inspected prior to each use for any rips, tears, frayed, or bleached areas which are unsafe and could result in injury. Do not exceed max weight specified. Refer to owner's manual for operation of your lift. Do not launder!**

(ES) PRECAUCIÓN: Esta eslinga debe inspeccionarse antes de cada uso por si está rasgada, deteriorada, deshilachada o si tuviera áreas descoloridas no seguras que pudieran causar lesiones. No exceda el peso máximo especificado. En el manual del propietario encontrará información sobre la operación de su elevador. ¡No lavar!

(FR) ATTENTION : Vérifier avant chaque utilisation que la toile n'est pas coupée, déchirée, effilochée, ni blanchie par endroits, ce qui la rendrait non sécuritaire et risquerait d'occasionner des blessures. Ne pas dépasser le poids maximal indiqué. Voir le manuel du propriétaire pour en savoir plus sur le maniement du lève-personne. Ne pas envoyer à la blanchisserie!

**The ComfortGlide® Sling has 6 sling straps on each side of the glide sheet. Intended for use with loop-style cradles. This sling cannot be used with clip style cradles.**

(ES) La eslinga ComfortGlide® tiene 6 correas a cada lado de la sábana de desplazamiento. Diseñada para usarse con soportes estilo lazo. Esta eslinga no debe utilizarse con soportes que tengan presillas.

(FR) La toile ComfortGlide<sup>MD</sup> est munie de 6 sangles de chaque côté du drap de glissement. À utiliser avec les berceaux à boucle. Cette toile ne peut pas être utilisée avec des berceaux à pinces.

**1. Fold the sling in half, and log-roll patient onto his or her side following patient handling policies. Tuck sheet beneath the patient. Check that the top of the sling is aligned above the patient's head to support the head during lifting.**

(ES) Doble la eslinga por la mitad y haga rodar al paciente sobre su costado siguiendo las políticas de manejo de pacientes. Acomode la sábana debajo del paciente. Compruebe que la parte superior de la eslinga esté alineada por encima de la cabeza del paciente de manera que esta quede apoyada al levantar al paciente.

(FR) Plier la toile en deux et rouler le patient en bloc sur le côté, conformément au protocole de manipulation des patients. Rentrer le drap sous le patient. Vérifier que le haut de la toile remonte au-dessus de la tête du patient de manière à ce qu'elle soit soutenue pendant le déplacement.

**2. On the opposite side of the bed, log-roll the patient away from you and pull the rest of the sheet through.**

(ES) En el lado opuesto de la cama, haga rodar al paciente lejos de usted y estire el resto de la sábana.

(FR) De l'autre côté du lit, tourner le patient en bloc vers le côté opposé et déployer le reste du drap.

**3. Attach sling loops to the lift and raise the lift until the patient is clear of the bed. If using a 6-point cradle, attach two sling straps per hook. If using a 4-point cradle, attach 3 sling straps per hook. Ensure the same color loop is used on both left and right sides, to keep the patient balanced in the sling. Note that attaching the shorter loops near the patient's head and longer loops near the patient's legs will achieve a more upright position for the patient.**

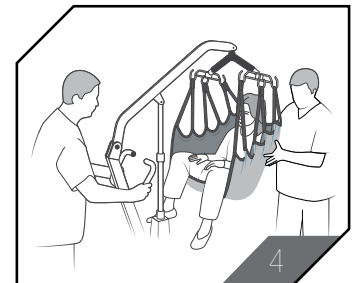
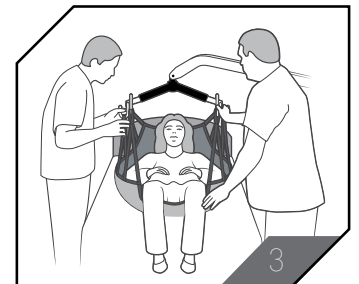
(ES) Sujete los ojales de la eslinga al elevador y suba el elevador hasta haber levantado al paciente de la cama. Si utiliza un soporte de 6 puntos de anclaje, sujete dos correas de la eslinga por gancho. Si utiliza un soporte de 4 puntos de anclaje, sujete tres correas de la eslinga por gancho. Asegúrese de que los ojales sean del mismo color a ambos lados (izquierdo y derecho) a fin de mantener el peso del paciente equilibrado en la eslinga. Tenga en cuenta que al enganchar los ojales más cortos cerca de la cabeza del paciente y los ojales más largos cerca de las piernas, el paciente estará en una posición más vertical.

(FR) Fixer les boucles de la toile sur le lève-personne et remonter le lève-personne jusqu'à ce que le patient soit hors du lit. Si vous utilisez un berceau à six points, fixer deux sangles par crochet. Si vous utilisez un berceau à quatre points, fixer trois sangles par crochet. Veiller à utiliser des boucles de même couleur des deux côtés pour équilibrer le poids du patient sur la toile. Pour redresser davantage le patient, fixez les boucles courtes près de sa tête et les boucles longues près de ses pieds.

**4. Perform patient transfer following patient handling policies.**

(ES) Traslade al paciente siguiendo las políticas de manejo de pacientes.

(FR) Effectuer le transfert du patient conformément au protocole de manipulation des patients.



## Caution | Precaución | Mise en garde :

**Do not attach side handles to a mechanical lift, only use sling straps to attach this product to a mechanical lift.**

(Es) N'utiliser que les sangles de la toile, et non les poignées latérales, pour fixer ce produit sur un lève-personne mécanique.

(Fr) No coloque las agarraderas laterales en un elevador mecánico; use únicamente las tiras de la eslinga para conectar este producto a dicho elevador.

**1. For best outcomes, only use in combination with ComfortGlide® Sheets, Wedges and Drypads.**

(Es) Para obtener los mejores resultados, solamente se deben utilizar con sábanas, cuñas y paños secos ComfortGlide®.

(Fr) Pour des résultats optimaux, utiliser conjointement avec les draps, les cales et les alèses ComfortGlide<sup>MD</sup> uniquement.

**2. ATTENTION: If using wedges with ComfortGlide, do not use a ComfortGlide® sheet to slide the patient onto the wedges. Use log-roll method to place wedges under the patient.**

(Es) ATENCIÓN: Si se utilizan cuñas con ComfortGlide, no use la sábana ComfortGlide® para hacer deslizar al paciente sobre las cuñas. Aplique el método de rodamiento como una sola unidad para colocar las cuñas debajo del paciente.

(Fr) ATTENTION : Si un coussin angulaire est utilisé en conjonction avec ComfortGlide, ne pas utiliser un drap ComfortGlide® pour glisser le patient sur le coussin angulaire. Tourner le patient en bloc pour positionner le coussin angulaire sous lui.

**3. Always follow your facility's guidelines for proper patient handling.**

(Es) Siempre siga los lineamientos de su instalación para el manejo adecuado del paciente.

(Fr) Respecter à tout moment les procédures de manipulation des patients de l'établissement.

**4. 1,000 lb (453 kg) weight capacity**

(Es) Capacidad de 453 kg (1,000 lb) de peso

(Fr) Capacité de 453 kg (1,000 lb)



Medline Industries, LP

Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this instruction sheet. ©2023 Medline Industries, LP. Medline and Excel Translator are registered trademarks of Medline Industries, LP.

Es posible que algunos productos no se comercialicen en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. La compañía se reserva el derecho de corregir la información publicada en esta hoja de instrucciones. ©2023 Medline Industries, LP. Medline y Excel Translator son marcas registradas de Medline Industries, LP.

Certains produits peuvent ne pas être en vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant de compte pour obtenir des renseignements supplémentaires. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur qui aurait pu se glisser dans ce feuillet d'instructions. ©2023 Medline Industries, LP. Medline et Excel Translator sont des marques déposées de Medline Industries, LP.